# Пам'ятка українського еміґранта

НА СКИТАЛЬЩИНІ 1948

# ПАМ'ЯТКА
# УКРАЇНСЬКОГО ЕМІГРАНТА

НА СКИТАЛЬЩИНІ 1948

Склав: Сем. Старко

Видав: Відділ Інформації ЦПУЕ
Друк. В-ва „Неділя“ – Ашаффенбург

Андріївський Собор у Києві.

# Український національний гімн

Ще не вмерла Україна і слава і воля
Ще нам, браття молодії, усміхнеться доля.
Згинуть наші вороженьки, як роса на сонці;
Запануєм і ми, браття, у своїй сторонці.
Душу, тіло ми положим за нашу свободу
І покажем, що ми, браття, козацького роду.

Як символ обездоленої України віють пусткою руїни славнозвісного Успенського Собору Св. Лаври в золотоверхому Києві.

# Молитва за Україну

Боже Великий Єдиний
Нам Україну храни.
Світлом науки і знання
Ти Її осіни.

Молимось, Боже Великий,
Нам Україну храни,
Всі свої ласки, шедроти
Ти на люд наш зверни.

Дай йому волю, дай йому долю,
Дай доброго світа.
Щастя дай, Боже, народу
І многая, многая літа!

Жорстока скитальщина, переслідування й тяжкі умови матеріяльного життя не зломили творчого духа. На світлині: Таборова церква під стріхою.

ТАРАС ШЕВЧЕНКО

# Заповіт

Як умру, то поховайте
Мене на могилі,
Серед степу широкого,
На Україні милій.

Щоб лани широкополі
І Дніпро, і кручі
Було видно, було чути,
Як реве ревучий!

Поховайте та вставайте,
Кайдани порвіте,
І вражою злою кров'ю
Волю окропіте!

І мене в сім'ї великій,
В сім'ї вольній, новій,
Не забудьте пом'янути
Незлим тихим словом!

Київ. Вид з Володимирівської Гірки на Поділ і Дніпро.

На скитальщині

На скитальщині. Молебень під час протестаційної демонстрації проти насильної репатріяції.



# Пам'ятка українського еміґранта

„Любітеся, брати мої,
Україну любіте,
І за неї, безталанну,
Господа моліте".
(Т. Шевченко).

НЕ ЗАБУВАЙ БАТЬКІВЩИНИ. Де б ти не був-пам'ятай про неї. Що б ти не робив - роби так, щоб своєю роботою сприяв справі визволення її з ярма окупанта.

НОСИ ГОРДО ІМ'Я УКРАЇНЦЯ. Де б ти не був, пам'ятай, що ти українець. Пам'ятай, що ти репрезентуєш перед чужим світом український нарід, — всіх українців. По твоїх вчинках і по твоїй поведінці будуть оцінювати ввесь український нарід; з твоїх дій вироблятиметься опінія про українців у цілому. Тому, що б ти не робив — роби так, щоби твоя робота була гідною українця. Покажи себе працьовитим, творчим і винахідливим у роботі; покажи себе таким, як ти є: моральностійким, правдивим і чесним. Ім'я українця мусить бути ім'ям поваги і гідности. Пам'ятай, що ти репрезентуєш українську політичну еміґрацію. Свої дії спрямовуй на досягнення того великого ідеалу, ради досягнення якого ти пішов на еміґрацію - незалежної і вільної СОБОРНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВИ.

ЗАГАЛЬНО-НАЦІОНАЛЬНІ СПРАВИ СТОЯТЬ ВИЩЕ ПАРТІЙНИХ ІНТЕРЕСІВ. Плекай національно-патріотичні почування. Не відставай від громадського і політичного життя, але уникай політиканства й партійщини. Націю й національні справи став вище партійних інтересів. Будь толерантним до твого політичного противника, шануй його думки і погляди. Будь Українцем, А НЕ ПАРТІЙЦЕМ!

ЛЮБИ СВОГО ЗЕМЛЯКА, ЯК РІДНОГО БРАТА. В тій далекій і чужій країні, куди кинула чи ще кине тебе скитальча доля, живи зі своїми земляками — українцями, як брат з братом — дружньо, без сварок і нарікань. Поважай другого: допомагай тому, хто потребує допомоги. Сильніший і багатший нехай допомагає слабшому і біднішому!

В національно-братерській і християнській солідарності на далекій чужині ти знайдеш те моральне задоволення, що його відібрала в тебе жорстока і безрадісна скитальщина,

ПЛЕКАЙ СВОЮ НАЦІОНАЛЬНУ КУЛЬТУРУ вивчай і розвивай її, бо вона є нашою традицією, нашим національним духом.

ПОМАГАЙ СВОЇМ ДРУЗЯМ У НЕЩАСТІ. Не поривай з ними зв'язків, допомагай їм, чим тільки зможеш. Не забувай, що тисячі старих і дітей — сиріт та інвалідів потребують твоєї допомоги. Не допусти, щоби вони жили з милостині чужинців. Не дай загинути інвалідам що вратили свою працездатність за волю України. Не забувай їх! Підтримуй їх морально, допомагай їм матеріяльно,

БУДЬ ЛЬОЯЛЬНИМ ДО ТОЇ ДЕРЖАВИ, ЯКА ДАЄ ТОБІ ПРИТУЛОК. Будь вдячним тому народові і його урядові, що приймає тебе до себе. Виявляй своє щире співжиття й правдиву співпрацю з населенням тієї країни, що приймає тебе в свою сім'ю.

„. . . І чужому научайтесь, й свого не цурайтесь!"

Використовуй час еміграції на навчання: вивчай чужі мови, опановуй чужу культуру й техніку. Придивляйся до життя інших народів, вивчай кращі досягнення людського поступу.

Будь одвертим, правдомовним і чеснім!

Пам'ятай, що тебе і твоїх сил потребує Твоя Батьківщина!



# Адреси українських еміграційних організацій на терені Німеччини і Австрії

Центральне Представництво Української Еміґрації в Німеччині; ЦПУЕ — ЦУДК

Zentralstelle der Ukrainischen Hilfsaktion: Frankfurt a. M. Luginsland 1/II

Augsburg, Judenberg 8/II.

Апостольський Візитатор і Адміністратор в Німеччині:
Apostolische Visitatur der Gr.-Kath. Kirche München-Passing Oberbürgermeister - Wunderstraße 22.

Секретаріят Святішого Синоду Української Автокефальної Православної Церкви:
Sekretariat d. Heiligen Synode U. A. O. K.
Stuttgart - Zuffenhausen
Grenadier-Kaserne

Санітарно-Харитативна Служба (СХС)
Sanitäre Charitativer Dienst München, Dachauerstraße 9 I.

Український Вільний Університет:
Ukrainische Freie Universität München 8. Versailerstr. 4 III.

Українська Академія Наук
Ukrainische Wissenschatts-Akademie, Augsburg, Somme-Kaserne, Museum.

Український Технічно-Господарський Інститут:
Ukrainisches Technisch-Wirtsch. Institut, Regensburg, Ganghofersiedlung, Paul Heysestraße 2.

Український Допомоговий Комітет на Англійську Зону:
Ukrainische Zentralstelle, Bromberg-Lippe. Neutorstraße 50.

Український Допомоговий Комітет на французьку зону:
Ukrainische Zentralstelle Wangen im Allgäu. Karlstraße 18 Französische Zone

Український Допомоговий Комітет в Австрії:
Ukrainische Zentr. Wohlfahrt in Oesterreich, Innsbruck, Anichstraße 4 - Oesterreich.

# Українські Допомогові Комітети в різних краях

| | |
|---|---|
| С.Ш.А. | Ukrainian American Relief Committee 874 North Franklin Street. Philadelphia 23, Pa, USA. |
| | United Ukrainian American. Relief Committee. Box 1661. Philadelphia 5. Pa. |
| Англія | Centrál Ukrainian Relief Burean. 218 Sussex Gardens Padington, London W 2, England. |
| Канада | Ukrainian Canadian Committee 7II Mc Intyre Block Winnipeg. Man Canada. |
| Франція | Servis Social Ukrainien, 186. Bld. St. Germain, Paris 6-e, France. |
| Бельгія | Comité Ukrainien de Secours, 24 Av Livingstone, Bruxelles, Belgien. |
| Швайцарія | Ukraino-Swiss Relief Çomitte. I. Pl. Gr. Menzel, Geneve, Schweiz |
| Італія | Comitato Ukraino d. Assistenza ai profughi Ukraini Passeggiato del Gianicolo 7. Roma. Italia. |
| Бразілія | Comite Ukraino de Äuxilio as victimas de Guerra, Rua Martin Alfonso 381, Curitiba-Parana, Brasil. |
| Аргентіна | Comite Ukraino de auanda a las Victimas de Guerra. Cale Victoria 676. Buenos Aires. Argentina. |



# Адреси українських редакцій в Німеччині

| | |
|---|---|
| „Аванґард" | „Awangard", Augsburg, Somme Kaserne Bl. I/16. |
| „АРКА" | „ARKA". München. Dachauerstr. 9/II. |
| „Громадянка" | адреса „Час" у |
| „Комар-Їжак" | „The Hedgehog" München 8 Rosenheimerstraße 46a. |
| „Лис Микита" | „Lys Mykyta", München - Freimann, Bl. C II/52. |
| „Наше Життя" | „Nasche Zyttia", Augsburg, Postamt 2, Postfach. |
| „На Чужині" | „In der Fremde", (13b) Vilsbiburg, Schließfach 37. |
| „Неділя" | „Nedila". Aschaffenburg. Schweinheimerstraße 50. |
| „Орлик" | „Orlyk„. Berchtesgaden-Strub DP-Center „Orlyk" Bl. I 138. |
| „Проблеми" | „Probleme",München, Hesstr. 132a/II. |
| „ПУ-ГУ" | „PU-HU". Augsburg, Bismarkstrasse 13/II. |
| „Українська Трибуна" | „Ukrainische Tribüne", München, Marsstraße 41 II. |
| „Українські Вісті" | „Ukrainski Wisti", Neu-Ulm, Ludwigstraße 10. |
| „Час" | „Tschas". Fürth/Bayern. Marxstr. 13. |

# Українська преса в різних краях

„Америка“

„America“, 817 North Franklin Street Philadelphia 23, Pa, USA.

„Свобода“

„Liberty“ 81-83 Grand st. Jersey City 3 PO Box 346, New York, USA.

„Новий Шлях“

„The New Pathway“ 209 Jarvis Ave P. O. Box 3033, Winnipeg, Manitoba, Canada.

„Український Робітник“

„Ukrainian Toiler“ 3339. Bathurst st. Toronto 2B, Ont. Canada.

„Український Голос“

„Ukrainian Voice“, 214 Dufferin Ave Winnipeg, Manitoba, Canada.

„Українські Вісті“

„Ukrainian News“ 100 - 12 109 th. st. Edmonton, Alberta Canada

„Українська Думка“

„Ukrainian Thogt“ Linden Gardens. London W 2. England.

„Українець у Франції“

„L Ukrainian en France“ 13, Rue Taine, Paris (12) France.

„Вісті“

„Wisti“, 16 Rue van Kerekhoven, Bruxelles, Belgigne.

„Наш Клич“

„Nash Klysh“ Maza 150 - Buenos Aires Argentino.